

花蓮港區扶輪社第 44 屆(2020-21 年度)社長簡介

姓名(社名)：黃建華 Paint

夫人：王玉蕙

入社日期：2011.04.25

入社時社長：蕭毅群 PP Ivan

服務機構：全格塗料有限公司 負責人

扶輪社經歷：

2012-13 年度 出席主委

2013-14 年度 聯誼副主委

2014-15 年度 聯誼主委

2015-16 年度 高爾夫球主委

2016-17 年度 扶輪家庭副主委

2017-18 年度 兄弟社主委、社員擴展主委

2018-19 年度 秘書

2019-20 年度 社長當選人、行政管理委員會主委



44 屆(2020-21 年度)理監事

理事長：黃建華

常務理事：李昱頰、鄭宗治、林聖元、孟憲法

理事：戴延宗、陳勉志、林裕煌、黃明隆、吳睿綸、蔡志鴻、趙俊隆、邱政凱、謝伯林、林志謙

常務監事：黃明健

監事：劉悟民、汪譽正、吳吉利、籃健銘

44 屆(2020-21 年度) 五大主委&重要職員

行政管理委員會主委：李昱頰 Ceiling

公共形象委員會主委：黃明隆 Marlon

扶輪基金委員會主委：劉悟民 PP Leo

服務計畫委員會主委：吳睿綸 Jerry

社員委員會主委：陳勉志 PP Mark

副社長：林聖元 PP Toein

秘書：鄭宗治 Noodles

糾察主委：黃明健 Window

聯誼主委：蔡志鴻 Bulega

財務長：趙俊隆 Longer

出席主委：邱政凱 King

節目主委：謝伯林 Borlin

四大考驗

我們所想、所說、所做的事，應事先捫心自問—

1. 是否一切屬於真實？
2. 是否各方得到公平？
3. 能否促進親善友誼？
4. 能否兼顧彼此利益？



理事會名錄

黃建華、李昱頰

鄭宗治、林聖元

孟憲法、戴延宗

陳勉志、林裕煌

黃明隆、吳睿綸

蔡志鴻、趙俊隆

邱政凱、謝伯林

林志謙、黃明健

劉悟民、汪譽正

吳吉利、籃健銘

職員及五大主委

社長：黃建華

社長當選人：李昱頰

副社長：林聖元

秘書：鄭宗治

財務長：趙俊隆

糾察主委：黃明健

節目主委：謝伯林

聯誼主委：蔡志鴻

行政管理：李昱頰

委員會主委：黃明隆

公共形象：黃明隆

委員會主委：劉悟民

扶輪基金：劉悟民

委員會主委：吳睿綸

服務計畫：吳睿綸

委員會主委：陳勉志

社員：陳勉志

委員會主委：陳勉志

例會時間：每週一下午6:30

例會地點：本社社館(花蓮市國盛二街103號3樓之2)

通訊處：同上

電話：03-8322086

傳真：03-8360920

E-Mail：hharbor.rotary

@msa.hinet.net

Rotary
Club of Hualien Harbour



洄瀾週刊

中華民國 109 年 7 月 6 日 出版 第 44 卷 第 1 期

花蓮港區扶輪社 第 43.44 屆社長職員交接典禮 程序表

節目：Bennett、Borlin

一、社長鳴鐘開會—Eagle

二、唱扶輪頌

三、介紹來賓—PP Toein

四、唱歡迎扶輪社友及貴賓歌

五、社長致謝詞—Eagle

六、貴賓致詞(請 Eagle 社長邀請與會貴賓)

七、頒獎～

1. 頒贈職員獎(由 Eagle 社長頒贈)

2. 頒贈紅箱前十名獎(由 Eagle 社長頒贈)

3. 頒贈出席百分之百獎(由出席主委 Chili 頒贈)

八、交接典禮

1. 43 屆社長率各職員上台鞠躬及解下佩帶

2. 移交印信(由 AG Eric 監交)

3. 頒發新任社長當選證書(由 AG Eric 頒發)

4. 44 屆社長率全體理監事宣誓就職(由 AG Eric 監誓)

5. 頒發 44 屆理監事當選證書(由 Paint 社長頒發)

6. 卸任社長為新任社長佩帶

7. 新任社長授各職員職務佩帶—Paint

九、新任社長致詞—Paint

十、贈送卸任社長禮物(由 Paint 社長代表致贈，並邀與會貴賓合影)

十一、寶眷聯誼會會長交接

1. 請卸任會長為新任會長佩帶

2. 贈送卸任會長禮物(由 Paint 夫人代表致贈)

十二、聯誼報告—Bulega

十三、秘書報告—Noodles

十四、出席報告—King

十五、歡喜時間—Window

十六、社長鳴鐘散會—Paint

～歡迎貴賓～
❖ 花蓮二分區助理總監 AG Eric

第 2256 次例會記要

聯誼報告～PP Toein

- ◇ 這陣子活動很多，很多授證暨交接還有告別式，感謝社友的支持及參與，謝謝。
- ◇ 恭禧 Bennett 喜獲 3 千金，因為有早產，目前尚在保溫箱，等平安出院再麻煩下屆聯誼擴大慶祝。

社長時間～

秘書報告～代理 PE Paint

- ◇ 本社訂於下週一舉行第 43 屆、44 屆新舊任社長、職員交接典禮。請各位社友提早出席，時間：下午 5:30 報到；6:00 典禮開始，地點：晶采聯營會館。
- ◇ 本社訂於 7 月 11 日(六)下午 6:00 假老邵餐館三國一和平店召開第 43 屆結算會議，請本屆各位理監事撥空參加。

各社來函

- ◇ 久留米北區扶輪社來函，主要是感謝本社寄給他們的口罩及對他們社及社友的關心，經考量後已口罩轉贈久留米醫學會，詳細信件內容請 PP Bernard 說明。

PP Bernard 補充說明：

謝謝貴社寄的 2500 個口罩，在 6 月 15 日經理事會決議，將本社所送之口罩轉贈久留米醫師公會。也在當地的平面媒體有報導，但很抱歉將姐妹社寫成友好社。

另上次貴社信件有回覆貴社社友及眷屬皆健康，令人感到開心。

他們社在 6 月 11 日也已開始正常召開例會。最後，希望疫情結束，大家可以見面。

社長報告～代理 PP Ivan

- ◇ 今晚社長率一行前往參加新荷社授證 25 週年慶典，因此由本人代理社長主持會議。
- ◇ 恭禧 Bennett 喜獲三千金。
- ◇ 昨天跟 PP Bernard、AG Elephant 伉儷、PP Six、PP Engine、PP Cab 伉儷、PP Camera 及 Ken 參加玉里社授證 50 週年慶典，場面很熱鬧，活動中有 WCS 捐贈儀式，因此很多來自台北的兄弟及友好社參加，他們期許邁入下個 50 週年。
- ◇ 今天本屆最後 1 次例會，也期許下屆在社當的傳承下，一棒接一棒向玉里社的 50 週年邁進。

社友時間～

PP Toein :

- ◇ 社友有時會在媒體上發現本人的身影，那是因為我們隔壁住了一位記者，常常要找一些素人發表想法，此次探討的題目，因為會讓大眾對花蓮觀光業者有些不好的印象，所以當時並沒有發表太多看法，這屬於街頭訪問，所以社友若想上電視，可以常到本人公司坐坐。

PP Engine :

- ◇ 本社現在 41 人，本人認為社友 30-40 位左右是最好的，出席率也是，本人入社時的社長也叫 Paint，每次例會完，都還會相約再去聯誼，且當時私底下也經常辦很多活動。但時代在改變，我們的思想跟年輕這一代的不一樣，說真的不是一代不如一代，而是一代比一代優秀，扶輪社是大家庭，本人很支持下屆 Paint 社長，他的目標一聯誼，希望找回以前大家很好的感情，讓這幾年流動率很大的情況

有所改善。

PP Lunch :

- ◇ 本人 94 年退伍，退伍後入社，因為表現太好，跳過社當直接擔任社長，時間過得很快，在這裡遇到很好的朋友，大家在一起很快樂，希望港區扶輪社可以長長久久；朋友也可以做長長久久。以前社友間都比較熟，所以本人認為”出席”很重要，常出席才能互相交流，才能有情感的產生。

PP Hegar :

- ◇ 剛看了週刊，本人認為中醫對癌症目前還是沒有什麼貢獻，身邊最近很多癌症親朋好友，建議每 3 年要檢查身體，早期發現開刀一定是會比較好，只要是腫瘤能夠動刀的儘量動。

PP Cab :

- ◇ 2-5 個月都沒有收入，這幾天連假補一些回來。25 日到載客人到坪林 3 個半小時，回程開了 10 個小時。這幾天大家因為疫情都開車，東大門夜市、太平洋公園滿滿的人，但連假過了，今天 1 台車也沒有租出去，所以本人認為景氣也沒有比較好，對我們租賃業大家還是怕疫情都自己開車。

Reg :

- ◇ 上週六、日我們去參加台中港區社 PP Power 告別式，星期六出發花蓮到蘇澳開了 3 個小時，但星期日回程就沒有什麼車，謝謝小組長 Bulega 帶我們 2 天 1 夜的知性之旅。

PP Six :

- ◇ 剛 PP Engine 說的本人也都有參與，前輩 Paint 很好玩，也期待下個 Paint。

出席報告～代理 PP Six

社員人數	41 人	
免計出席	2 人	EN、Telephone
出席人數	15 人	
補出席	20 人	Young、Leo、Camera、Jason、Elephant、Ceiling、Noodles、Eagle、Jeff、Doston、Chili、Marlon、Ken、Jerry、Longer、Jimi、Teacher、Borlin、Bennett、AN
缺席人數	4 人	Afuku、Yochih、Luke、King
出席率	89.74%	

～例會暨活動翦影～



副社長 Ivan 代理社長主持例會



在港區社的心得分享 ↓ ↑



參加中區社授證暨交接保母 PP Bernard 致詞

隆東區扶輪社授證四十三週
四十三、四十四屆社長及重要



參加基隆東區社授證43週年暨交接致詞



恭禧 Bennett 乃夫人喜獲三千金

～扶輪知識分享～

支持環境成為新的焦點領域

扶輪基金會保管委員會和國際扶輪理事會都一致核准增加一個新的焦點領域：支持環境 (supporting environment)。

過去 5 年裡，扶輪基金會的全球獎助金已對與環境相關的計畫撥出超過 1800 萬美元。創立一個特出的焦點領域來支持環境將為扶輪社員提供更多途徑，為世界帶來正向的改變並增加我們的影響力。

支持環境成為扶輪的第七個焦點領域，而焦點領域是全球獎助金支持的服務活動的類別。支持環境加入的焦點領域為建立和平與預防衝突；疾病預防與治療；水、環境衛生與個人衛生；母親與嬰兒健康；基礎教育與識字；以及社區經濟發展。

永浴愛河

- ☺ PP Hegar 伉儷(65/7/25)
- ☺ PP Leo 伉儷(82/7/10)
- ☺ Noodles 伉儷(82/7/13)



生日快樂

- ☺ Borlin 夫人~7/5
- ☺ PP Lunch 夫人~7/7
- ☺ Jeff~7/15
- ☺ PP Toein 夫人~7/16
- ☺ PP Mark~7/30

頒獎

職員獎

副社長—PP Ivan

秘書—Ceiling

會計—Marlon

五大服務獎

1. 行政管理委員會主委 PE Paint
2. 公共形象委員會主委 PP Yo chih
3. 扶輪基金委員會主委 PP Lunch
4. 服務計畫委員會主委 Jeff
5. 社員委員會主委(保齡球主委) Bulega

重要職員獎

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. 節目主委 Bennett | 2. 聯誼主委 PP Toein |
| 3. 糾察主委 Longer | 4. 出席主委 Chili |
| 5. 兄弟社主委 Ken | 6. 扶輪知識主委 Jimi |
| 7. 高爾夫球主委 PP Mark | 8. 聯合運動會主委 Window |
| 9. 社刊主委 King | |

紅箱獎

名次	社名	名次	社名	名次	社名	名次	社名
1	PDG Young	4	PE Paint	7	Marlon	10	Longer
2	PP Bernard	5	PP Hegar	8	PP Leo		
3	P. Eagle	6	Ceiling	9	PP Ivan		

出席百分百獎

PP Bernard	PDG Young	PP Six	PP Toein	PP Jason
PP Ivan	PP Lunch	PP Elephant	PP Cab	PP Mark
Ceiling	P. Eagle	PE Paint	Jeff	Doson
Jerry	Bulega	Longer	Teacher	Borlin
Bennett				

扶輪頌

R-O-T-A-R-Y 叫做扶輪社，
R-O-T-A-R-Y 早已聞名世界，
從南到北，由東到西，
服務最多，獲益最大
R-O-T-A-R-Y 叫做扶輪社。
R-O-T-A-R-Y 叫做扶輪社，
R-O-T-A-R-Y 像一個大家庭，
增進情感，促進友誼，
各盡己力，服務他人，
R-O-T-A-R-Y 叫做扶輪社。

扶輪社社友，我們歡迎您

我們歡迎扶輪社友，
哦！我們歡迎 Ro-ta-ri-an，
讓你覺得我們友誼是真誠，
你今天來我們這裡，
請帶些愉快回家去，
也帶些祝賀回家去，
下次你經過我們的門口，
請進來 Ro-ta-ri-an 請再來



國際扶輪2020-21年度 社長文告及簡介

主題：扶輪打開機會 Rotary Opens Opportunities

柯納克豪哥Holger Knaack

現在亞洲的扶輪社員人數已經超過北美洲。可是如果目前的趨勢持續下去會有風險，尤其是在人口老化的區域，扶輪漸漸衰退且年齡偏高。

我們不能停滯不前，滿足於目前的成就。

我最近有機會跟紐約州羅徹斯特(Rochester)的扶輪社員談話，其中一位是柯達公司(Kodak)的前主管。他告訴我他們都知道攝影最後終將會轉型為數位，可是他們沒料想到會發生得這麼快。他們在短短幾年內從該領域的全球龍頭變成一家瀕臨破產的公司。

時間不會為我們停下腳步。

可是我們不會讓快速的改變擊敗我們。我們會抓緊時機讓扶輪成長，讓它更大，更具適應力，甚至更符合我們的核心價值。

在德國，我們把扶輪視為一群有共同價值及個人道德的社群。友誼及人脈吸引人們加入扶輪。因為這點，我們有很強健的扶輪社，也從此產生服務的力量。

四大考驗幫助我們做出客觀的決策。它的重點在於自我省思。有時候你甚至不知道你自己親眼所見的事是否為真實。可是四大考驗讓我們可以自問：我是否誠實？我是否在做正確的事？這很重要。如果我們對自己完全誠實，當我們展望未來，我們是否認為扶輪已經做足準備來面對未來的挑戰？

扶輪必須改變，也將會改變。即使有些扶輪社友會抱怨扶輪變得不像他們舊日時光的扶輪，我們還是必須改變。如同保羅·哈理斯所言，我們有時候必須改革。現在就是改革的時候。其中一個方式就是建立新的扶輪社模式，重新思考加入扶輪的意義。年輕人應該是建設這些新扶輪社的人。

對許多年輕人來說，坐下來一起吃飯不是開會的最好方式。就因為我們過去100多年來都這樣集會，並不表示這是唯一的方式。舉例來說，我太太蘇珊娜Susanne的扶輪社就是一個當地的網路扶輪社。他們一星期在網路集會一次，透過智慧型手機應用程式來溝通，他們一個月舉辦一次實體例會。蘇珊娜的扶輪社社員年齡從27歲到70歲不等。我很喜歡在我們的扶輪社裡有這種跨世代的多元性。那是理想——一種跨世代的扶輪社。扶輪社可成功做到這點，只要滿足年輕世代的需求。

我們必須對新方法抱持開放態度——為年輕人建立獨一無二的新扶輪社就是部份的解決方案。你們有力量來落實它。是否成功取決於各位。成立新的扶輪社是地區總監的責任。國際扶輪已經擁抱改變。現在是否讓這些新扶輪社成為事實就仰仗在座各位。

今日的年輕人喜歡服務，想要積極參與。我們在扶輪青年服務社看到這點——扶青社社員就像我們一樣，我們都是國際扶輪的一部份。我們已經消除人為的年齡限制。讓扶青社社員決定何種扶輪經驗對他們最好。任何曾與扶青社社員合作的人都知道這些年輕人很聰明、活力充沛，他們會把事情做好！扶青社社員更快速、更講效能，更沒耐心。他們的缺乏耐心是一種優點。他們想要現在就看到成果，因此，讓我們接受挑戰，為扶青社社員及年輕專業人士打開扶輪的大門。

可是我們也要記得，成為扶輪社員沒有什麼適合的年齡。每個年齡都歡迎；每個年齡都有重要的東西可以貢獻。當我們去接觸年輕的扶輪社員，也別遺漏了其他人。

我們必須停止把新社員看成可以列入統計數字、然後就忘掉的人。離開扶輪的人會說話，別人會聽，那會影響我們的形象。我們要每位新扶輪社員成為終生的扶輪社員——一位參與扶輪的朋友。

大家應該不會訝異我們的願景聲明是用「一起」(together)這個詞語來開頭。

「我們一起展望的世界裡，人們結合力量，採取行動，在自身、社區及全球各地創造持恆的改變。」

這項願景聲明成為扶輪新的「行動計畫」(Action Plan)的基礎，各位將扮演推行這項計畫的關鍵角色。新的行動計畫重點在於使扶輪成長，幫助我們適應數位時代。現在就是接受這項行動計畫，大力推展的時刻。接下來5年，這項計畫將增加我們的影響力，擴展我們的範圍，增進計畫參加者的參與，並提升我們適應的能力。

我希望每個扶輪社至少每年舉辦一次策略會議。每個扶輪社應該自問5年後要成為什麼模樣，並知道它帶給社員的價值是什麼。

什麼讓扶輪如此獨一無二，值得與世界分享？我們為各位及我們服務的人們打開了什麼樣獨特的機會？

以下四個故事可以說明這個理念。

訓練領導人 Christina Covotsou-Patroclou：

我擔任地區總監那年步入尾聲時，我對地區內的扶輪社員每年提供的服務充滿謙卑與敬畏。從幫助一個資金不足且默默無名的才藝學校，到讓患有心臟病或癌症的兒童有獲得正常人生的可能，到讓學校享有清潔飲水的權利，扶輪創造機會，為可能沒有希望的人帶來希望。

訓練領導人 Ludo Van Helleputte：

我在陌生人的眼中發現一種我在書本中找不到的與世界的連結。它來自一位在印度全國免疫日讓自己孩子服用小兒麻痺疫苗的母親。她眼中的感激勝過千言萬語。兩滴疫苗和一個微笑.....它改變那個孩子的生命，也改變了我的人生。扶輪給我創造長久改變的機會——最後促成內心的平和。

訓練領導人 Ahmed A. Saada：

28歲時，扶輪給了我機會參加團體研究交換計畫，讓我遇到一位教授提供我約翰·霍普金斯大學的獎學金。在那裡我可以增進我的臨床研究技巧，攻讀博士學位。當我回國後，我獲邀加入扶輪——為我打開了新的服務世界。過去26年來，我抓住每個擔任醫療團義工的機會。可是我最棒的扶輪機會是發生在我還是扶青社社員的時候——我在那裡認識我太太——我人生的摯愛——雷妮雅 Rania！

訓練領導人 Mary B. Berge：

我一出生就被領養，在一個四個人的小家庭中長大。在高中，我有許多日子躲在廁所的隔間裡，害怕面對霸凌的人。多年來，我滿足於隨波逐流，從未發揮內在未曾開發的潛力。扶輪給我機會成為世界公民、去領導、去站在舞台上，帶著信心與力量。扶輪接下來會給予我什麼機會？我不知道，可是因為扶輪，我已經準備好了。

如同各位所見，扶輪不只是你加入的一個社團，它是一個提供無窮機會的邀請。它打開了參與服務計畫的機會，大者可能像「現在就終結小兒麻痺」(End Polio Now)，小者可能是一項你只是種一棵樹的小型社區計畫。

扶輪為你打開機會，可以和世界各地的朋友，以我們的核心價值為根基，過著更豐富、更有意義的人生。身為扶輪社員，我們非常有幸能夠在這個美好的時刻，擔任我們組織的領導角色。

我們所做的每件事都會為某個地方的某個人打開另一個機會。

因此，我們今年度的主題是：扶輪打開機會 Rotary Opens Opportunities。

Holger Knaack是德國Herzogtum Lauenburg-Mölln扶輪社社員。

自1992年，一直是國際扶輪的成員，曾擔任國際扶輪的基金保管委員會委員、理事、會議主持人、委員會的成員和主席、立法會議代表、地帶協調人、培訓領導人和地區總監。他是(基金、財產等的)捐贈/巨額捐獻顧問，2019年漢堡國際扶輪世界年會主辦國組織委員會(HOC)的聯席主席。他是Knaack KG房地產公司CEO。曾是家族企業的合夥人兼總經理。他和妻子Susanne是扶輪基金會和遺贈協會成員。